

Bonifacio Gil García

BIBLIOGRAFIA FOLKLORICA ESPAÑOLA

Gobierno de  La Rioja
BIBLIOTECA CENTRAL



100022411

P. 101.309



Geographical scope

Bibliografía folklórica en
países por Bonifacio Gil

Fuentes españolas en la canción hispanoame-
ricana y sefardi

Heusi (Alberto) **Subira** Pág. 7 y melodías 6 **caus. armo. ruidos**
- Coplas sefardíes (Chansons juives-es-
pagnoles). España, 1492. Prodi, 1932. Edition Orientale de Musique.
Alexandrie. Comprende **Seis** cuadernos. Colección interesantísi-
ma desde el punto de vista histórico del folklóre musical español **a 6 caus. armo. ruidos**
Muchos temas antiguos conservan aún los juicios españoles dese-
minados por el Oriente de Europa y Norte de Africa.

Larrea Palacin (Arcadio de) - Romances de Tetuan
Volúmenes I y II del Cancionero judío del Norte de Ma-
rrocos. Instituto de Estudios Africanos del Consejo Supe-
rior de Investigaciones Científicas. Madrid, 1952. **1-18 págs**

154 págs melodías (con sus textos) alcanzan a 285. En una bue-
na parte, música y letra constituyen preciosos testimonios
del pasado castellano, concretamente de los juicios proceden-
tes de Toledo. Con sus variantes, bastantes de sus ejemplos pervi-
ven en la actual tradición española, particularmente Andalu-
cía, Extremadura y Castilla la Nueva. El recopilador esta-
día la morfología, métrica y modalidad de los cantos. **Págs. 173-172**

- Canciones rituales hispano-judías. Instituto de Estudios
Africanos. Madrid, 1954. Contiene 144 melodías con sus tex-
tos, si bien éstos alcanzan en sus variantes a 174. Esta in-
teresa colección es muy variada en sus temas. Muy
numerosos son los de boda (en sus muchos aspectos), naci-
mientos y ritos de la infancia, fiestas anuales, canciones
de columpio y las de Tis a be Ad. **Págs. 288**

Mendoza (Vicente T.) - El romance español y el co-
rrido mexicano. Ediciones de la Universidad Nacional Au-
tónoma México, 1939. Comprende 208 versiones de romances
españoles y mexicanos, 237 corridos y 43 romances de rela-
ción, algunos españoles. Todos van con su melodía. Aporta la
obra con estudios preliminares, 6 láminas y 23 figuras.

En la mayoría de las obras del Sr. Mendoza pueden verse
estudios y fuentes folklóricas españolas en la tradición mexicana.

Notas (Florida de) - Santo Domingo en el folklóre
universal. Ciudad Trujillo 1956, 49 págs. ed. 42 **págs. 833**

Garrido de Boggs (Edna) - Folklóre infantil de Santo Do-
mingo. Ediciones Cultura Hispánica, 1955. 668 págs. en 8°. Al
Madrid

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the page]

[Red ink scribble] **Libros pag. y melodias e conc. armonizados**

[Faint handwriting] **822** *[Faint handwriting]* **a e conc. armonizados**

[Faint handwriting] **823** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **824** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **825** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **826** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **827** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **828** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **829** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **830** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **831** *[Faint handwriting]*

[Faint handwriting] **832** *[Faint handwriting]*

canza hasta 697 ejemplos (muchos con música y algunos² dibujos y gráficos), comprendiendo toda la vida infantil del niño dominicano. Con amplios estudios preliminares en los distintos apartados y una introducción, ofrece en los ejemplos paralelos de otras naciones hispanoamericanas, especialmente de España, con ~~estudio~~ explicaciones su los juegos y origen de ~~la~~ documentación. Trae amplia información bibliográfica, principalmente española y americana.

Para el estudio de fuentes españolas en la tradición de América merece examinar las obras de Aurelio M. Espinosa sobre Estados de tradición hispánica de la Unión Americana; de Juan Alfonso Carrizo en varios cancioneros de Argentina; las obras de Carlos Vega, del mismo país; las de Eugenio Pereira Salas, de Chile, de Emirto de Lima, de Colombia, etc, etc.

Avenary Hancock. - Etudes sur le cancionero judeo-espagnol (XVI^e et XVII^e siècles). Separata de "Sefarim" XX. El recopilador ha logrado extraer 70 incipit de cantos españoles. Algunos tienen vida en el folklore sefardi de la actual tradición. **págs. y melodías**

Pribera (Julian). - Para la historia de la música popular. Estudio comparativo de las canciones americanas y españolas. Madrid, 1927. **págs.**

Levi (Isaac). - Chants Judeo Espagnols recueillis et notes par... World Sephardi Federation. Londres, 1960, 88 páginas. Colección de 76 melodías.

El Cancionero de Baruk Hziel. ~~Septiembre~~ Sep de "Separata de "Vox Romanica", tomo 18, fascículo 2. Berna, 1960. **Págs. y melodías**

Colección judeo española de Oriente con ejemplificación copiosa.

Estudios comparativo del folklore español con otras
naciones y pueblos 3

Abdulkwahab (Hasan Husni). - Le développement de la
musique arabe en Orient, Espagne et Tunisie, Tunisie, 1918. **pags.**

Aquilar (E. and Lola (Dr. A. de) - The ancient melodies
of the Liturgy of the Spanish and portugese-jews. Londres,
1857.

Fischer (Ch. A.) - Reise von Amsterdam über Madrid und
Cádiz nach Jéema. Berlin, 1799. Trata de la música popular
española y cita como muy interesante la obra Modo fa'el
para aprender el ayre Boleto en la guitarra y porcelan la
Máduis, Imprenta de Fernández y Compe. (sin año).

Barberá (José) - Concomitancias de la canço popular cata-
laya amb la d'altres païssos. En la «Revista Musical Catala-
na» Barcelona, 1923.

Vidal (Pierre) - Cançoners català de Prosello y de Cerdan-
ya. Perpignan, 1885-1891. Cuatro volumenes. **Pags.**

Prismann (Hugo) Folkloristischen tonalitätsstudien. Penta-
tonik und tetrachordale Melodik im schottischen, irischnen,
walisschen, skandinavischen und spanischen volkslieden
und im gregorianischen gesange. Berlin, 1916

Schneider (Maruis) - A proposito del influjo árabe. Ensa-
yo de etnografía musical de la España medieval. Instituta
de Español de Musicología. Volumen I. Barcelona, 1946. Im-
portante estudio con numerosos ejemplos musicales y textos
de Español de Musicología. «Anuario musical», volu-
men I. Barcelona, 1946, pag 31-141 importante estudio con
numerosos ejemplos musicales y textos de varios países.

Tipología musical y literaria en la cagción de
una en España. Volumen III del «Anuario musical», pag
3. Barcelona, 1948. Amplio estudio con bibliografía, música
y textos.

Collaer (Paul) - Notes concernant certains chants espagnols,
hongrois, bulgares et géorgiens. Instituto Español de Musicolo-
gía. «Anuario musical», vol. IX, pag. 153-158 Barcelona, 1954. Con
20 ejemplos musicales. En el volumen X, pag. 109-110 **cont. ex. mus.**
adición otro ejemplo musical comparativo de España, Bulga-
ria y Georgia con su explicación. **20 ejemplos de música**

Subject matter

4

Danzas (En los principales cancioneros regionales figura una sección de danzas y bailes)

Morey (Lorenz). - Danzas típicas de Mallorca. Textos en español y francés. Armonizadas y arregladas para canto y piano y piano solo. Comentadas y explicadas por Antonio Jalmés Píera. Mallorca, 1951. 30 páginas.

Integran la publicación doce ejemplos: parados, boleros, copeos, mateixas (fandango), ximbombas y jotas. El último es una pequeña suite compuesta por dos motivos de xirris. Figuran también atractivas ilustraciones.

John Langdon (Davies) - Dancing Catalans. Londres, 1931. En los seis capítulos de este libro se describen la sardana, la cobla y los instrumentos populares de que esta se compone. **Págs.**

Lorenz de Jorja (Sara) - El cancionero de Pipoda. Volumen I de la publicación Folklore de la Maresme. Barcelona, 1931. Contiene 210 melodías.

García Matos (M.) Danzas populares de España. Castilla la Nueva I. Dibujos por Fernando Landro y Carlos Alfonso. Sección Femenina de la F.E.T. y de las J.O.N.S. Madrid, 1957. 192 páginas, más cuatro láminas en negro y dos en color fuera de texto.

Con amplia bibliografía, describe diez bailes (de diversas provincias de la región) en sus diversas evoluciones, posiciones de los pies, cómo se sientan y mueven, giros, saltos, etc. instrumentos típicos o acompañantes, indumentaria de los bailarines, música correspondiente y coplas para cantar. Una obra para la que se requiere gran competencia.

Danzas típicas burgalesas (Cottambres) (tradiciones y costumbres) por «Ignotus». Parte coreográfica: Justo del Pío Velasco. Burgos, 1959. Contiene danzas y bailes de toda la provincia con gráficos, música, fotografías, textos y descripciones. **Págs. 231 Melodías. 84**

Vale Donostia (P. José Antonio de). - Historia de las danzas de Guipúzcoa con sus melodías y sus versos. Instituto Español de Musicología. «Amicus musical», vol. IX, pag. 97. Barcelona, 1954.

Vale Amadís (Juan). - Las danzas de espadas y palas en Cataluña, Baleares y Valencia. Ibidem. «Amicus musical», vol. X, pag. 163. Barcelona, 1955. Con 4 ejemplos musicales y dos fotografías. **Pp 163-187 ejemplos unives. 4**

5

La Danza de las Cintas en Cataluña. ~~Ibidem~~, vol. XII, pág. 45. Barcelona, 1957. Con 2 ejemplos musicales, 6 fotografías y metrida bibliografía.

Sil farda (Boufaccio). - La perinquinza en la actual tradición. ~~Ibidem~~, vol. XIII, pág. 129-138. Barcelona, 1958. Con 38 versiones, 34 de ellas con música de la mayoría de las regiones españolas y algunos países hispanoamericanos. Trata-se de un baile del siglo XVI.

Instrumentos populares

6

Cobas Pazos (V.) - La gaita gallega. Esbozo de un estudio. Santiago de Compostela (da Lourenza), 1955. En 8º, 320 páginas, con bibliografía y 15 láminas. Lo divide en 7 capítulos: Organografía de la gaita gallega, Paleografía, Paremiología, Iconografía, Etimología, Instrumentos relacionados con la gaita gallega, Clases de ella y Origen. Acompaña algunos dibujos explicativos.

Donostia (P. José Antonio de) y Tomás (Juan) - Instrumentos de música popular española. Instituto Español de Musicología «Anuario musical», vol. II, pág. 105. Barcelona, 1947. Con ejemplos musicales, dibujos y bibliografía.

Donostia (P. José Antonio de) - Instrumentos musicales del pueblo vasco. Ibidem. «Anuario...», vol. VII, pág. 3. Barcelona, 1952. Con cinco ~~ilustraciones~~ fotografías.

García Matos (M.) - Instrumentos folklóricos de España. I: das «xeremies» de la Isla de Ibiza. Ibidem. «Anuario...», vol. IX, pág. 161. Barcelona, 1954. Con seis ejemplos musicales, varios dibujos y fotografías. En el volumen XIV aparece un

— II: La «gaita» de la sierra de Madrid, III: La «alboika» vasca. Ibidem. ~~Barcelona~~ vol. XI, pág. 123. Barcelona, 1956. Con seis ejemplos musicales, varias fotografías y dibujos. En el volumen XIV segundo estudio (de la misma isla e instrumento) con 7 ejemplos de música y varias reproducciones de instrumentos, tocadores y una miniatura de la Biblia de San Pedro de Proda.

— II: La «gaita» de la sierra de Madrid. III: La «alboika» vasca. Ibidem. vol. XI, pág. 123. Barcelona, 1956. Con 6 ejemplos musicales y varias fotografías y dibujos.

(Me es factible ampliar considerablemente este apartado)

184 Romances

7

Menéndez Pidal (Ramón). - Romancero hispánico (Hispano-portugués, americano y sefardí). Teoría e historia. Con ilustraciones musicales por Gonzalo Menéndez Pidal. Madrid, 1953. Dos tomos, XX + 407 y 474 págs., en 4º.

El tomo primero consta de dos partes. En la primera se determina el concepto de romance popular, diferenciando la poesía popular y la tradicional. En la segunda parte se exponen los orígenes del romancero.

El tomo segundo se divide también en dos partes: romancero antiguo, difusión territorial y el romancero desde el siglo XVIII en adelante.

— Flor nueva de romances viejos. Madrid, 1943. Espasa-Calpe. Con un prólogo y notas a cada ejemplo lleva algunos ejemplos musicales.

— Los romances de América. En la revista "Cultura Española", número 1, febrero 1906, págs. 72 a 111. Reproducidos (con otros estudios) en la "Colección Histórica" n.º 55. Espasa-Calpe.

Colecciones españolas de contenido universal o internacional 8

Baldelló (Francisco).-- Cançons de tot arreu. Barcelona, 1936. Ejemplos con música y textos (vertidos al catalán) de Alemania, Inglaterra, Bélgica, Castilla (en castellano), Cataluña, Francia, Holanda, Italia, Polonia, Portugal, Prusia y Suiza. Colección de 87 canciones, especialmente dedicadas a los niños.

Págs. 320 Gil Parcia (Bonifacio).-- Cancionero infantil universal. Madrid, 1964 («Aguilares»). Están representados 113 países y pueblos de todos los continentes. Comprende 248 ejemplos (236 con música) con numerosas ilustraciones, 5 mapas y leyendas, ^{una} por cada parte del mundo, 20 idiomas y dialectos en sus respectivos alfabetos con traducción al español. ~~Cont~~ Comprende una introducción con estudio de los materiales y un índice de datos etnológicos.

Schneider (Marius).-- La danza de espadas y la tarantela. Instituto Español de Musicología, ^{Barcelona} 1948. Se divide en 5 capítulos: La Tarantela, La danza de espadas, La curación, La música y la espada y la araña con dos apéndices. Lleva ilustraciones, ejemplos de música e índices bibliográfico y onomástico. Comprende varios países.

Págs. 212. Melodías, 32

Obras generales de España

9

☞ Colecciones y estudios

Jil García (Bonifacio). - El libro de las canciones. Madrid, 1952 («Siler»). Comprende ^{canciones} 103 de cuna, infantiles, villancicos y religiosas. De ellas, 58 proceden de todas las regiones de España. En cada ejemplo precede un comentario folklórico. Acompañan algunos dibujos y 2 ilustraciones musicales. **Págs. 157. Melodías 8**

— Cantan las niñas de España. Colección ^{de} 40 ejemplos para voces y piano de varias regiones. Proceden de la tradición oral infantil. Publicación de la Unión Musical Española. Madrid, 1961. Discos «Columbia» ECSE 70905-6. Madrid.

Schindler (Hurt). - Folk music and poetry of Spain and Portugal. Hispanic Institute in the United States. New York, 1941. Introducción de Federico de Onís. Con Portugal. **Págs. de texto: 126** de 17 provincias: Asturias, Ávila, Badajoz, Burgos, Cáceres, Jaén, León, Logroño, Madrid, Salamanca, Santander, Segovia, Soria, Toledo, Valladolid, Zamora y Zaragoza. Figura toda una gama de la lírica popular de dichas provincias, incluyendo romances, danzas y bailes. Al final aparece la continuación de los textos y algunos cantares sin música. El orden es solo geográfico. El recopilador (ya fallecido) no llegó a realizar un estudio ordenativo y morfológico.

☞ Estudios

Padrell (Felipe). - Cancionero Popular Musical Español. Vallés (ataluña), 1922. Cuatro volúmenes con ejemplos de la mayoría de las regiones españolas con amplios estudios de la música popular actual. El III y IV los dedica a la música antigua, desde el siglo ~~III~~ XIII hasta el XVIII inclusive. **Págs. los 4: 934. Melodías y ejemplos 456**

Martínez (P. Antonio). - Antología musical de Cantos populares españoles. Barcelona, 1930. Ampara 227 melodías de todas las regiones peninsulares, excepto Navarra, llegando a 242 con Cantigas de Santa María, villancicos, romance, romancillo, rimas infantiles y 1 canciones y fados de Portugal.

Córdova y Oña (Sixto). - Cancionero infantil español (2ª edición) Santander, 1948. Contiene 423 ejemplos de varias regiones y 155 estampas y viñetas. **Págs. 331**

López Chavarrí (Eduardo) - ^{pgs. 152} Música popular española. Barcelona, 1927. Colección "Labor". Es de suma utilidad este manual por contener una idea de conjunto del folklore español históricamente considerado. Lleva 45 ejemplos musicales, 16 reproducciones fotográficas de documentos antiguos, artísticos y ejecutantes populares con sus instrumentos típicos.

Tomás (Juan) y Promer Figueras (José) - Cancionero escolar español. Grado I. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Español de Musicología e Instituto "San José de Calasanz", de Pedagogía. Barcelona-Madrid, 1934. Introducción de Víctor García Hoz y prólogo de Juan Tomás. Colección de 69 melodías con sus textos. I. Coros y juegos. II. Canciones de Navidad. III. Promances. IV. Canciones varias. Apéndice: canciones catalanas, gallegas y varias. el resto corresponde a varias regiones peninsulares. Ilustraciones de Juan Longueres Gali.

Torner (Eduardo M.) - La canción tradicional española. En el volumen II de la obra "Folklore y costumbres de España". Barcelona, 1931. Importante estudio de la música regional. ^{7-166 pgs.}

Trend (J. B.) - The Music of Spanish to 1600. Oxford, 1925. Se divide este interesante libro en ocho capítulos: "Los moros", "Visigodos y mozárabes", "Alfonso el Sabio", "La primitiva música gallega", "La primitiva música catalana", "La música del Promancero en el siglo XVI", "Madrigales y Villancicos", "Juan del Encina, Morales y Victoria". Les precede una importante Introducción.

- The Performance of Music in Spain. "Proceedings of the Musical Association". Sesión LV. Londres, 1929. Constituye este trabajo un compendio histórico en el que nos da a conocer, desde un punto de vista original, cómo se ejecutaba la música en España en las diferentes épocas comprendidas entre los siglos IX y XVIII inclusivos.

Varela y Silvari (José María) - La música popular española. Estudio crítico e histórico de los cantos, bailes e instrumentos populares usados en todas las provincias y pueblos de España. Mondónedo (Galicia), 1933. ^{MUSIC IN ANCIENT ARABIA AND SPAIN - NEW YORK 1950. PGS. (English transl from LA MUSIQUE DE LES CANTIGAS)}

Pribera (Julian) - La música de las "Cantigas". Estudio sobre su origen y naturaleza con reproducciones foto

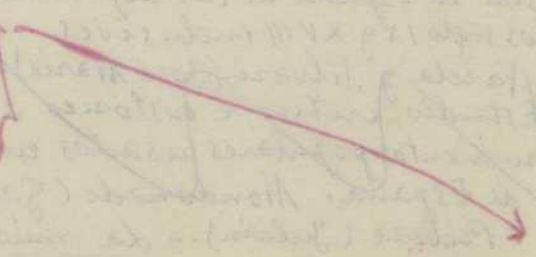
[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

125. 125

127. 127

1-166 127

**Book in Arabic Arabic and
Spain. New York 1920 page
(English transl from
la univ. de la
Columbia)**



Texto: - pags 156 + 2 + 345 de música
gráficas del texto y transcripción moderna. Madrid, 1922

Anglés (Higinio). - La Música de las Cantigas de Santa
Maria del Rey Don Alfonso el Sabio. Volúmenes II y III
Barcelona, 1943. (La misma colección de la anterior. Siglo XIII).
pags.

Donostia (P. Jose Antonio de). - El modo de mi en la
canción popular Española. Instituto Español de Musical
de Musicología. "Anuario musical". Volumen I, pag 153.
179 Barcelona, 1946. Con numerosos ejemplos musicales, tex-
tos y bibliografía. Música: 68 ejemplos

Schneider (Marius). - Tipología musical y literaria
en la canción de cuna en España. "Anuario musical"
del citado Instituto. Vol. III, pag 3. Barcelona, 1948.
57

Amplio estudio con bibliografía, música y textos
Los cantos de lluvia en España. Ibidem, vol. IV,
pag 3, con dibujos, fotografías y ejemplos musicales

J. García (J. García) de J. García
Tomás Pérez (J. García)

J. García Matos (M.). - Sobre algunos ritmos de nuestro
folclore musical. Ibidem, vol. XV, pag 101. Barcelona, 1960.
con 15 ejemplos de música (más otros sueltos) y un mapa
de España con el ritmo de 10 x 16 comprendiendo las pro-
vincias de Salamanca, Valladolid, Segovia, Burgos, Poria
y parte de las de Cáceres y Avila (sector Norte). El autor
continúa este tema en el siguiente volumen (XVI), pag 27.
Barcelona, 1961, con 20 ejemplos musicales (y otros sueltos)
referentes a varias regiones

Regiones españolas
Andalucía

12

Almería y Tejera (Agustín). - Saetas populares recogidas, ordenadas y anotadas. Madrid (sin año)

El «cante jondo» (Canto primitivo andaluz). Sus orígenes, sus valores musicales su influencia en el arte musical europeo. Granada, 1922. Folleto publicado con motivo de la celebración del primer concurso de «cante jondo», organizado por el Centro Artístico de Granada.

Medina Azara. - «Cante jondo» y cantares siriano-egipcios en «Revista de Occidente» Madrid, 1930. Importante trabajo

Ocón (Eduardo). - Cantos españoles. Málaga, 1884. Nueva edición «Unión Musical Española», Madrid. Con notas explicativas. Predomina la ejemplificación andaluza

Trend (J. B.). - Spain from the south. Londres, 1928. Trata extensamente de la música popular andaluza

Larrea Palacin (Arcadio de). - La canción andaluza. Ensayo de etnología musical. Premio: XIII Fiesta de la vendimia jerezana. Jerez de la Frontera, 1961. Con 23 ejemplos musicales y textos. Estudia ampliamente la personalidad musical andaluza, la danza, la canción y sus palabras, el estribillo, ritmos, ~~melodías~~ modalidades, música andaluza en la antigüedad, elementos árabes y hispano-árabes, el cante flamenco, etc.

Pérez Loté y Pedraza promanece de

Págs. 170

García Matos (Mamé). - Cante flamenco. Algunos de sus presuntos orígenes. Instituto Español de Musicología «Amiarte musical», vol. V, pág. 77. Barcelona, 1950. Con 5 ejemplos musicales. 120

Larrea Palacin (Arcadio de). - La Saeta. Ibidem. Vol. IV, pág. 105-135 Barcelona, 1949. Interesante estudio con bibliografía y ejemplos musicales: 17

Valladares (Francisco de Paula). - Apuntes para la historia de la música en Granada desde los primitivos tiempos hasta nuestra época. Granada, 1922

Aragón

13

Arnaudas Larrodé (Miguel). - Colección de cantos populares de la provincia de Teruel. Zaragoza, 1927. Comprende 266 melodías con una breve crítica de los cantos de los 10 partidos judiciales en que se divide la provincia. **pp. 308**

García Arista (Gregorio). - La jota aragonesa. Zaragoza, 1919. Discurso. **págs.**

Lopez Palacin (Arcadio de). - El dance aragonés y las representaciones de Moros y Cristianos. Contribución al estudio del teatro popular. Publicaciones del Instituto General Franco de Estudios e Investigaciones Hispano-Árabes. Tetuán, 1952, 327 págs. en 4°. A juicio del autor la mayor antigüedad de estas danzas reside en estos cinco grupos: pasacalles, mudanzas, bailes, ofrendas y costestas y bailes de cintas.

Ribera (Julian). - La música de la jota aragonesa. Ansa. Boletín Histórico Madrid, 1958.

Mingote (Angel). - Cancionero musical de la provincia de Zaragoza. Institución «Fernando el Católico». Zaragoza, 1950. Figuran 335 melodías de auroras, bailes y dances, canciones varias (infantiles, ronda, faenas, etc.), gozos y cantos sacro-profanos, jotas, coplas de jota, canciones de jota, estribillos y variaciones de jotas, tonadas y cantos de Navidad y piezas varias (tocatas de dulzinas, marchas municipales y algunas del «tratado de la guitarra» de Gaspar Sanz (siglo XVII)).

A cada grupo dedica un estudio etnológico y característico de los cantos **pág. 412**

~~Lopez Palacin~~

Argón

Provincia de Aragón (España) - Colección de cartas geográficas de la provincia de Aragón. 1907. Contiene 500 grabados con una breve descripción de los centros de las localidades más importantes en que se divide la provincia.

89.308

1907

Provincia de Aragón (España) - El tercer volumen de la serie de grabados de Aragón y Cataluña. Contiene 500 grabados de las localidades más importantes de la provincia de Aragón y Cataluña. Incluye un índice de las localidades y un índice de las páginas.

Provincia de Aragón (España) - El tercer volumen de la serie de grabados de Aragón y Cataluña. Contiene 500 grabados de las localidades más importantes de la provincia de Aragón y Cataluña. Incluye un índice de las localidades y un índice de las páginas.

1907

~~1907~~

Asturias

Hurtado (José). - 100 cantos populares Asturianos...
Madrid, 1890. (carece de estudio. con acompañamiento de piano.

Turner (Eduardo M.). - Cancionero musical de la lírica popular asturiana, Madrid, 1920. Colección de 500 canciones clasificadas atendiendo a los caracteres melódicos. **Pag. 278**

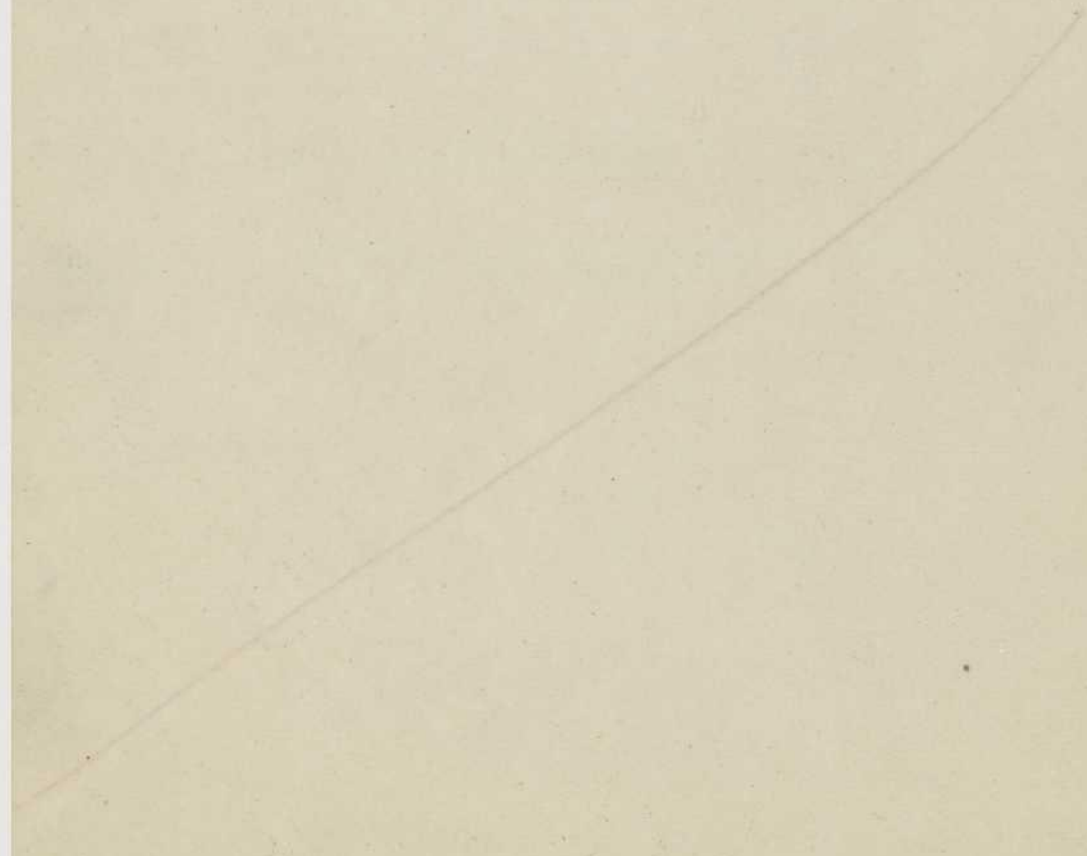
La obra más importante de la región. Constan los nombres de los informantes, procedencia geográfica y usos.

La clasificación de su empleo se divide: Rondas de enamorados, fiestas campesinas, oficios, ~~fiestas~~ cuna, bodas, religiosas, coreográficas (danzas, giraldillas, estribillos, coros de niñas, bailes de pollos y de pañero y varias de empleo indeterminado y varias.

A cada grupo acompaña un gráfico. Al final va una ~~relación~~ extensa relación de los principales vocablos y frases en bable referentes a los textos del cancionero

Asturias

Huelgas (1904) - 100 cantos populares Asturianos.
 Madrid, 1900. (Bueno de estudio - con acompañamiento de piano.
 Tormis (Pedro de M.) - Cancionero musical de la
 zona popular asturiana. Madrid, 1950. (A record de
 sus canciones características asturianas a los cantos)
 me hablan. **Pag. 278**
 de otros muy importantes de la zona. (Cantos los
 cantos de los instrumentos, proceden geográficos
 y otros.
 de otros cantos de la zona se han de hacer. (Cantos de
 instrumentos, flauta, acordeón, etc.)
 de otros cantos de la zona se han de hacer. (Cantos de
 instrumentos, flauta, acordeón, etc.)
 de otros cantos de la zona se han de hacer. (Cantos de
 instrumentos, flauta, acordeón, etc.)
 de otros cantos de la zona se han de hacer. (Cantos de
 instrumentos, flauta, acordeón, etc.)



Baleares

15

Barrelet - Mallorquinische Volkslieder und Tänze. Te-
sis. Hamburgo, 1927 **págs.**

Salmés (Antonio) Mallorca, Menorca, Ibiza. Folklore.
Danzas. Costumbres. Canciones. Inca (Mallorca, 1950) **págs. 171**
Contiene 47 ejemplos musicales con ~~los~~ datos etnológi-
cos y dibujos sobre temas folklóricos, algunos en colores.
Se dividen en Prevetlles, Matreixas, Boleros parados,
goigs, bailes, copeos, canciones varias, jotas, fandangos, xim-
bombas y canciones de trabajo

También describe algunas fiestas, bailes y jaenas.

Camps y Mercadal (Francisco) - Folklore menorquí:
De la Paganía. Mahón, 1918. Extensa recopilación literaria
con varias transcripciones musicales de interés. **Páginas 1^o 343**

Noguera (Antonio) - Memoria sobre cantos, bailes y toca-
tas populares en la isla de Mallorca. Barcelona, 1893. **Página 2^o**

Pol (A.) Folklore musical mallorquín. Barcelona, 1925.
Dos cuadernos. El primero (13 ejemplos) está dedicado a cancio-
nes. El segundo, a bailes típicos con indicación de los instrum-
entos populares acompañantes. Los dos con armonización
para piano.

Cobiella Cuevas (duis) - La música popular en la isla de la Palma (Folleto) de Laguna de Tenerife, 1947. ~~Con ejemplos musicales, habla del Sirinogue, Romance, Prelación, Decena, Arroyo (cuna), Folia, Isa, Malagueñas, Punto cubano, Aires de Lima, El Santo Domingo, Guajira y canciones infantiles.~~

Lefane (Amaro) - Lo guanche en la música popular canaria. La Laguna de Tenerife, 1947. Folleto publicado por el Instituto de Estudios Canarios de la Universidad de La Laguna con ejemplos musicales. Se divide en tres capítulos: I. La herencia guanche. II. La aportación europea. III. La música popular isleña **Págs. 22**

«Biblioteca musical isleña». Santa Cruz de Tenerife (Canarias). Oficinas: Valentín Sanz, 15 (sin año) [194-1950] Siete opósculos de cuatro páginas cada uno. Contienen: Salve de los mareantes, Malagueña canaria y arroyo, Isa canaria (foto), Seguidillas, tanzanillo y tajaraste, El Santo Domingo y danza herrena, El sirinogue (baile), canto de cuna (arroyo), los aires de Lima y romance de romeros, Los divinos (Navidad). ~~Llevar~~ En la portada van dibujos y fotografías con atuendos típicos y un tocador con gaita y tamboril. Llevan también explicaciones y continuación de textos. La música está escrita para piano con letra en la melodía.

Annexes

(1) Cartes postales (dites) - de diverses populations en la ville
 de la ville (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (2) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (3) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (4) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (5) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.

(6) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (7) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (8) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (9) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (10) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.

Page 22

(11) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (12) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (13) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (14) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (15) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (16) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (17) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (18) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (19) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.
 (20) Cartes postales (dites) de la ville de la ville, 1907.

17

Castilla la Nueva

García Matos (M.). - Cancionero popular de la provincia de Madrid. Tres volúmenes, 1951-2 y 1960. Barcelona-Madrid, 1951-2 y 1960. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Español de Musicología. Edición crítica de Marius Schneider y José Promau Figueras (musical y de textos respectivamente). En el tercer volumen se encargó de la clasificación musical el Prof. Juan Tomás París. **Págs. XLI + 608**

El recopilador (García Matos) presenta un amplio panorama costumbrista con el título Notas sobre el folclore de la provincia de Madrid con algunas fotos ilustrativas y gráficos.

La obra se divide en cinco grandes grupos:

I. Ciclo de Navidad (Aguinaldos, villancicos, romances y canciones seriadas.)

II. Ciclo de carnaval y cuarecena (Canciones de cuna, infantiles, carnaval, de quintos, rondas de enamorados, cuarecena, Semana Santa, y canciones de espulio.)

III. Ciclo de mayo (Proposiciones y canciones de mayo)

IV. Ciclo de verano (Canciones de trabajo)

V. Ciclo de otoño (Canciones taurinas, de bodas y de animas)

VI. Varias (Canciones religiosas y varias)

Finaliza con un apartado especial dedicado a Danzas y Bailes (Seguidillas, jotas, danzas de palos y otros bailes).

Totalizan las melodías 816.

Echevarría Bravo (Pedro). - Cancionero musical manchego. Madrid, 1951. **págs. 514.** Consta de 300 melodías: seguidillas, fandango... boleros, jeringonzas, jotas, danzas, romances, canciones de cuna, infantiles, ronda, quintos, villancicos, canciones seriadas, mayos, labores, religiosas y varias.

Avalora la colección varias fotografías y algunos estudios preliminares: Etnografía de la canción popular manchega y La copla manchega con descripción de los bailes, danzas y los distintos grupos ya descritos.

Los ejemplos corresponden a localidades de las provincias de Toledo, Cuenca, Albacete, Jaén y Ciudad Real, esta, naturalmente, la más numerosa.

La vida en Nueva

Francis Mabel (M.) - (Cancionero popular de la provincia de Madrid). Dos volúmenes, 1941 y 1942. Papeles de la Biblioteca de la Universidad de Madrid. Madrid, 1941-5 y 1942. Incluye algunas de las investigaciones de la Biblioteca de la Universidad de Madrid. Incluye una lista de las canciones populares y de las canciones populares (un total de textos respectivamente) en el tercer volumen de acuerdo a la clasificación musical de Prof. Juan Torres.

Págs. XLI + 608

El compositor (Francis Mabel) presenta un amplio repertorio de canciones populares de la provincia de Madrid en algunos folios de la vida y profesos.

La obra se divide en cinco grandes grupos: I. Canciones de Madrid (Agrupaciones, victorias, canciones)

II. Canciones populares (Canciones de amor, infantiles, canciones de guerra, canciones de protesta, canciones de protesta, canciones de protesta)

III. Canciones de trabajo (Canciones de trabajo, canciones de trabajo)

IV. Canciones de protesta (Canciones de protesta, canciones de protesta)

V. Canciones de otros (Canciones de otros, canciones de otros)

VI. Canciones de otros (Canciones de otros, canciones de otros)

Francisco un un agente especial de la vida y profesos (Canciones de otros)

Francisco un un agente especial de la vida y profesos (Canciones de otros)

Francisco un un agente especial de la vida y profesos (Canciones de otros)

Francisco un un agente especial de la vida y profesos (Canciones de otros)

Francisco un un agente especial de la vida y profesos (Canciones de otros)

Págs. 214

Castilla la Vieja

18

Callega (Pascual). - Cantos de la Montaña. Colección de 218 melodías de la provincia de Santander. Madrid, 1901. Contiene ejemplos de tonadas de ronda, cantos romeros, canciones religiosas, morzas, picayos (con panderetas y castañuelas), danzas, bailes (a lo bajo y a lo alto) y varios (boda, del valle, puyes y canciones de cuna).

Acompañan semblanzas literarias de escritores montañeses de la época con escasos datos folklóricos. Dos ejemplos están escritos para canto y piano.

Castillo Hernández (Gonzalo). - Estudio sobre el canto popular castellano. Palencia, 1925. Interesante trabajo con antecedentes históricos a los ^{pp. 137+4} que acompaña ejemplos de música folklórica de otras épocas. Comprende 34 melodías de algunas provincias de Castilla la Vieja (principalmente Burgos) y de la región ~~de~~ leonesa, algunas fragmentariamente y ocho canciones armonizadas.

Notas bibliográficas para el estudio del canto popular en Castilla la Vieja. Memoria.

Modalidad, forma, ritmo y armonía en las canciones típicas de Castilla la Vieja. Memoria. Este y el anterior trabajo fueron enviados al Congreso Internacional de Artes Populares (Praga, 1928) y publicados en Resúmenes, páginas 105 y 107.

Olmeda (Federico). - Folklore de Castilla o Cancionero popular de Burgos. Sevilla, 1903. Esta importante colección, con exposiciones preliminares contiene 308 melodías de todas clases, incluso danzas, bailes y tocatas de gaita. ^{pp. 217}

Córdova y Ona (Sixto). - Cancionero popular de la provincia de Santander. Santander, 1947, 1952, 1955. Tres tomos: II, III y IV. (El I, de ámbito español va en las Obras generales de España, si bien predomina la canción infantil santanderina. Los tres volúmenes suman 1.159 ejemplos. El primero lo dedica a cantos de labores y de ronda. El tercero a cantos romeros, marineros, de quintes, municipales y de cuna. El cuarto a morzas, picayos, bailes, danzas, romances y cantos religiosos. Acompañan fotografías, dibujos y su correspondiente música ~~notas~~ y textos con estudios preliminares y datos comparativos y etimológicos)

pp. 311, 440, 446

Castilla la Vieja
Castilla (1187) - (antes de la liberación de León de 1158)
mientras se le reconocía al gobierno de Alfonso VII el título de
rey de Castilla y León, nombrando a su hijo Alfonso I el Batallador
rey de Castilla y León (1158-1188) y a su hijo Alfonso II el
Batallador (1188-1217).
El reino de Castilla la Vieja se extendió desde el río Duero
hasta el río Tago, abarcando las actuales provincias de Burgos,
Cantabria, Castilla y León, Valladolid y Zamora.
Castilla (1187) - (antes de la liberación de León de 1158)
mientras se le reconocía al gobierno de Alfonso VII el título de
rey de Castilla y León, nombrando a su hijo Alfonso I el Batallador
rey de Castilla y León (1158-1188) y a su hijo Alfonso II el
Batallador (1188-1217).
El reino de Castilla la Vieja se extendió desde el río Duero
hasta el río Tago, abarcando las actuales provincias de Burgos,
Cantabria, Castilla y León, Valladolid y Zamora.
Castilla (1187) - (antes de la liberación de León de 1158)
mientras se le reconocía al gobierno de Alfonso VII el título de
rey de Castilla y León, nombrando a su hijo Alfonso I el Batallador
rey de Castilla y León (1158-1188) y a su hijo Alfonso II el
Batallador (1188-1217).
El reino de Castilla la Vieja se extendió desde el río Duero
hasta el río Tago, abarcando las actuales provincias de Burgos,
Cantabria, Castilla y León, Valladolid y Zamora.
Castilla (1187) - (antes de la liberación de León de 1158)
mientras se le reconocía al gobierno de Alfonso VII el título de
rey de Castilla y León, nombrando a su hijo Alfonso I el Batallador
rey de Castilla y León (1158-1188) y a su hijo Alfonso II el
Batallador (1188-1217).
El reino de Castilla la Vieja se extendió desde el río Duero
hasta el río Tago, abarcando las actuales provincias de Burgos,
Cantabria, Castilla y León, Valladolid y Zamora.

fol. 127 v

fol. 115 r

folios 211, 440, 446

Arxiu de tradicions populars. - Director: Valeriu Serra y Bol-
di. Barcelona, 1928-1932. Seis cuadernos. Contiene buen nú-
mero de melodías populares a las que ~~se~~ acompañan notas
y pequeños estudios de la costumbre tradicional en que
se ejecutan.

Baldello (Francisco). - Cançons populars religioses de Ca-
talunya. Recull de cent melodies de gregos. Barcelona,
1937. Lleva un prologo en que se traça la historia de
este canto popular.

Cançons popular de Catalunya. Barcelona, 1926-29.
Tres volumenes con materiales de música, textos y datos
etnológicos de distintas provincias de idioma catalán
y dialectos. Nutrida e importante aportación **Melodies y pops.**

Llagas de Serra (Sera). - El cancionero de Pingda M.
Vol. 1 de la publicación «Folklore de la Marisma».
Barcelona, 1931. Contiene 210 melodías.

Pedrell (Felipe). - La Canço Popular Catalana, la lí-
rica nacionalizada y l'obra de l'Ofici Català. Barcelona,
1906. Opusculo de 60 paginas con ilustraciones musicales.

Puig (Francisco). - El vol d'una canço. Barcelona,
1930. Conferencia. Curioso estudio sobre la divulgación
en Cataluña y Baleares de la canción conocida con los
nombres de «El bon caçador» o «El caçador y la pastoret».

Bressler (Heinrich). - La edla catalana y el conjun-
to instrumental de danza «alta». Instituto Español de
Musicología. «Anuario musical», vol. IV, p. 29-93. Bar-
celona, 1949. Con música y fotografías. **103**

~~1º pags 383 + 41 = 424
2º " 451
3º " 484~~

26	Melodias	
23	1º 119	
19	2º 141	80
29	3º 260	66
35		43
13		71
<u>119</u>		<u>260</u>

Extremadura

20

García Matos (M.) -- Lirica popular de la Alta Extremadura (Folklore musical, coreográfico y costumbrista) 436 documentos musicales. Madrid (sin año, aproximadamente 1943). Contiene un estudio sobre La canción popular de la alta Extremadura. Divide la obra en dos secciones. En la primera constan ocho grupos: De ronda, De bodas, De puñtos, De Nochebuena y Alboradas, De faenas, Religiosas y de cuna, De baile y Canciones varias. En la segunda trata de Melodías de gaita y tamboril, La gaita extremeña. La divide en tres grupos: Bailes, Danzas y Tocatas varias. A cada grupo de canciones acompaña un índice tonal, ~~en total~~ y varios gráficos y fotografías. **Págs. 429**

Sil García (Bonifacio). Cancionero popular de Extremadura. Dos tomos. Badajoz, 1932 y 1956. Segunda edición del primero: 1961. Contiene 404 melodías el primero y 400 el segundo. Dividese en doce secciones: Romances, canciones de ronda, faenas del campo, bodas, infantiles, Navidad, cuna, religiosas, danzas e instrumentales, esquileos, pregones y de varias clases. En el tomo segundo varía el orden de estas mismas secciones. En cada una de ellas va un estudio preliminar. Dedica también una introducción a cada tomo, ~~con~~ algunas observaciones sobre fonética y un estudio que titula Personalidad de la música extremeña con varios ejemplos musicales. **Págs. 426, 391 = Melodías: 404, 400**

— Extremadura y la posible regionalización de su música popular. La tradición en la canción extremeña y su evolución (Comunicación leída en el III Congreso Internacional de Musicología en Barcelona de 1936) «Revista del Centro de Estudios extremeños», tomo XI, 1937, Badajoz, con ejemplos musicales

— Juegos infantiles de Extremadura y su folklore musical. «Revista musical chilena» Número XXXIII, abril-mayo 1949. Santiago de Chile. Con bibliografía infantil española y cincuenta ejemplos, la mayoría con música. **Pp. 18-39.**

— Magarito folclórico de Extremadura «Revista de estudios musicales Universidad de Cuyo. Mendoza, Argentina, Año I, 1950 n.º 3 con 15 ejemplos de música, textos y datos etnológicos.

Galicia

Adalid (Marcial del). - Cantares viejos y nuevos de Galicia. La Coruña (sin año) [Anterior a 1881] Cuatro series. Comprende 24 ejemplos, no todos populares, para canto y piano.

Benito Fernández (Alonso). - El Adala. Trabajo publicado en la "Ilustración Gallega y Asturiana", t. III, pag. 130. El autor considera este canto de origen árabe.

Fernández Espinosa (Fr. Luis M^o). - Canto popular gallego (Colección de temas musicales y coplas gallegas). Madrid, 1940. **Págs 85** Continúa 16 ejemplos con acompañamiento y 34 melodías: cantos de pandero, de berce (cuna), de arrieros, faenas del campo, romances, Navidad, de mayo, desafío, cantigas, muñeiras, foliadas, danzas de espadas, marchas e himnos.

Sampedro y Folgar (Casto). - Cancionero musical de Galicia. "El Museo de Pontevedra", 1942. Preconstitución, introducción y notas bibliográficas de José Filgueira Valverde.

El tomo primero está dedicado a los textos. El segundo a las melodías que alcanzan a 473. La primera parte se divide en ~~dos~~ 2 secciones. Cantos profanos y cantos religiosos. La segunda en otras dos: Bailes y danzas y farsas. La tercera, también en dos: Tocatas varias y curiosidades varias, entre ellas marchas de procesión, pasodoble de los gigantes, himno del siglo XII (Codex Calixtinus), canto de Ultraya, del mismo Codex. Es la obra más importante de la región. **Págs. 444**

Santiago (Prodrigo A. de). - La música popular gallega. ~~Las~~ Generalidades. Análisis técnico. Las melodías codacianas. La Coruña, 1959. 143 páginas con ejemplos musicales.

Inceipa (José). - Cantos y bailes populares de España. Galicia. Madrid, 1888. Lista de 42 melodías, la mayoría para canto y piano con explicaciones.

Martin Codax. - Las siete canciones de amor. Publicadas por Pedro Vindel en 1915 en reproducción fotográfica. Pertenecen a los primeros años del siglo XIII. (6 ejemplos con música)

Ribera (Julian). - De música y métrica gallegas. En el homenaje a Menéndez Pidal. Madrid, 1925. Tomo III. Notable estudio sobre la melodía de la muñeira y su

Index

de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)

de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)

de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)

de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)

de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)

de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)

de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)
 de la Courne (en 1881) [L'histoire de 1881] (L'histoire de 1881)

22
arraigó y extensión en la lírica general española y eu-
ropea.

Jafell (Santiago). -- La tonalidad y el ritmo en la mú-
sica popular de Galicia. En "Galicia Histórica", tomo I.

Tren (J. B.) Music in Spanisch Galicia. Londres, 1924.
En el volumen V, nº I de Music & Letters. De interés
para la historia de la música religiosa y profana en
España y en particular de la folklórica gallega.

Vidal Rodríguez (Mamuel). -- La Tumba del Após-
tol Santiago. Santiago, 1924. El capítulo XXIII: Li-
teratura Jacobea, trata de los himnos de los pe-
regrinos. Transcripciones musicales.

León

²³
Madrid, 1951

Fernández-Núñez (Manuel). - Folklore leonés. (Canciones, romances y leyendas de la provincia de León, e indicaciones sobre la vida jurídica y social en la Edad Media). Contiene 142 melodías de ronda, siega, romances de varias clases (págs. 104 profanos y religiosos), Navidad, bailes de dulzaina, boleros, jotas, cantos de boda y varias. Al final aparecen ~~de varias clases~~ 17 canciones con acompañamiento de piano.

Puyol y Alonso (Julio). - Cantos populares leoneses. New York, 1905. Este trabajo se publicó en el mismo año en la "Revista Hispanique", t. I.

Goyenechea e Ibarra (Atilario). - Quinillote de cantos charros (Salamanca). Madrid, 1931. "Unión Musical Española". Dos madrigales con 12 canciones cada uno para voces mixtas y acompañamiento de piano.

Ledesma (Dámaso). - Folklore o Cancionero Salmantino. Obra premiada por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Madrid, 1907. Divide la obra en siete secciones. La primera en tonadas de 1^a, 2^a y 3^a orden. Segunda sección: Chamadas, fandango, jotas, rondas y pasacalles, boleros, labores y canciones de cuna. Tercera: Faenas: arades, siega... Cuarta: Bodas, ramos y villancicos (Navidad). Quinta: Religiosas. Sexta: Romances. Séptima: Cantos de dulzaina y gaita. En total 398 ejemplos y un apéndice con 36 ejemplos armonizados para canto y piano. Colección importante por su estudio y datos etnográficos. Colección importante para su época. Págs. 261

Sanchez Fraile (Anibal). - Nuevo Cancionero Salmantino. Salamanca, 1943. Coste de 258 melodías con sus textos de variados géneros a la anterior colección. Con acompañamiento de piano van 45 canciones. Predominan ~~los~~ los cantos infantiles. Carece de estudio folklórico.

Murcia

24

Abellán (Antonio M.). - Los populares coros de la Aurora. Estudios sobre esta tradición musical en Jumilla publicado en la revista «Cullera», de esta localidad, en los números 35 y 36, marzo y abril de 1931

Incenza (José). - Cantos y bailes populares de España. Murcia. Madrid, 1888. Para su época, fue una colección interesante. De los 20 ejemplos (faenas del campo, parrandas, seguidillas del «jo y ja», aguinaldos, canto de cubresma, auroras, el piano, etc.), catorce llevan acompañamiento de piano, y una, 2, tres y cuatro voces mixtas con campana (Canto de la aurora), y cada canción dedica una noticia sobre uso y otros datos etnológicos con textos poéticos en dos de ellas.

Verdú (José). - Colección de cánticos populares de Murcia. Madrid (sin año) [1906-7]. Es la obra más importante de la región con explicaciones etnológicas de cada ejemplo. Estos suman 40. Las melodías llevan acompañamiento de piano. Otras están armonizada a 3 y 4 voces, conforme las cantan los llamados «Auroros» **Págs. 129**

América

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Perten (Antonio M.) - del populismo en la América
 Este libro es la traducción hecha en francés publicada
 en la revista "Cultura" de esta sociedad, en el número
 32 y 33, marzo y abril de 1971.

Page 152

Valencia

25

Blasco (Francisco Javier). La Música en Valencia. Apuntes históricos. Alicante, 1896.

Figueras Pacheco (Francisco). La música popular en Alicante. En el tomo Alicante de la obra «Geografía general del Reino de Valencia». Barcelona, 1927. **Págs.**

Cuadernos de música folklórica Valenciana. Instituto valenciano de musicología, Institución Alfonso el Católico, Diputación provincial de Valencia. Director: Manuel Pelau Boix (En curso de publicación). Valencia 1950 y siguientes. Van publicados unos diez cuadernos de las tres provincias de la región valenciana con toda clase de manifestaciones folklóricas con numerosos ejemplos musicales, textos, descripciones de costumbres, datos etnológicos, fotografías y dibujos.

Incerpa (José). Cantos y bailes populares de España, Valencia. Madrid, 1878. Contiene 18 ejemplos, la mayoría con acompañamiento de piano. Lleva una explicación de cada canción tocada.

Ximénez (Eduardo). Música de los cantos populares de Valencia. Ignoro lugar y fecha de publicación. Es la colección más notable de canciones valencianas. El manuscrito original se encuentra en la Biblioteca Nacional de Madrid, signatura M. 1020, fecha 1873.

Estados

~~El Museo de Historia Natural de la Universidad de Chile
 el Museo de Historia Natural de la Universidad de Chile
 el Museo de Historia Natural de la Universidad de Chile~~

Págs.

Los datos de nuestra colección Valenciana. Junta
 tuto Valenciana de museología. Instituto Alfonso de
 Castellón. Dirección provincial de Valencia. Director:
 Manuel Peláez Boix (en curso de publicación). Valen-
 cia 1920 y siguientes. Los fondos de los museos
 de la provincia de Valencia. Valencia con
 todos los manifestaciones folklóricas con sus
 grupos musicales, bailes, danzas, etc. de colom-
 bras, bailes etnográficos, fotografías y dibujos
 Inscrito (1921) - Colección de bailes populares de España
 de Valenciana. Madrid, 1928. Colección de bailes populares de España
 para un repertorio de bailes. A continuación ex-
 posición de los bailes populares
 Ximenes (Espana) - Historia de los bailes populares
 del Valenciano. Lenguaje vulgar, folclore de publicación.
 El Valenciano más notable el cancionero Valenciano
 El manuscrito original se encuentra en la Biblioteca
 Nacional de Madrid. Signatura M. 1020. fecha 1913

Vascongadas

26.

Aranzadi (Telesforo de). - Sobre el origen del 5/8. Trabajo publicado en la «Revista Internacional de Estudios Vascos». T. V., págs 270- (Completar pag.)

Argain. - Del canto popular religioso del país vasco. En la revista «Música Sacro-Hispana». Vitoria, 1913.

Azkue (Presurrección Maria de). - Cancionero popular vasco. Barcelona, 1923-4. Once cuadernos con más de 800 melodías. A cada cuaderno acompaña una introducción literaria acerca del carácter de las canciones. Lleva traducciones al castellano.

Donostia (P. José Antonio de). Euskeg Eres. Sarta. Cancionero Vasco. Madrid, 1919. Comprende 493 melodías. **Págs. 214, 68 et músicas**

Gasene (Francisco). - Origen de la música popular vascongada. Boceto de estudio. París, 1913. **Págs. 162-68**

Vale. - Material para el estudio del Folklore vasco. Las gamas célticas y las melodías populares euskaras. Jean Sebastián, 1917. **págs.**

Manterola (José de). Cancionero vasco. Jean Sebastián, 1877-1880. Tres volúmenes.

[Faint, mostly illegible handwriting on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text appears to be a list or index of items, with some words and numbers visible.]

(Completer pag.)

270 -

Pag. 214, 28 of unities

Pag. 1

Valle

pag. 1

Clave de abreviaturas bibliográficas 44
27

- BADI = Pío Baroja. El amor, el dandismo y la intriga, t. IV de sus «Obras completas».
- BCG = Pío Baroja. El cura Gorostidi, t. V, id.
- BCPL = Venancio Blanco. Canciones populares leonesas.
- BDS = Vicente Barrantes. Días sin sol. Madrid, 1875.
- BFIJ = Pío Baroja. Familia, infancia y juventud. Memorias, t. II.
- BJH = Pío Baroja. Juan van Halen, t. IV de sus «O.C.»
- BNL = " " La nave de los locos, id, id.
- BR = " " Reportajes, t. VII de sus «O.C.»
- BRP = Ciro Bayo. Promancero del Plata. Madrid, 1913.
- BSV = Pío Baroja. El sabor de la venganza, t. CCC de sus «Obras completas».
- BTPE = Biblioteca de las tradiciones populares españolas. Once tomos. Sevilla, 1883-6.
- CD F = Colección documental del Fraile. Madrid. Biblioteca Central Militar.
- FA = Folklore andaluz. Órgano de la Sociedad de este nombre. Sevilla 1882-3.
- FCChP = J. Fulgence. Cent chants populaires des diverses nations de monde. Paris, 1830.
- GOA = E. Gutiérrez Gamero. Mis primeros ochenta años.
- GO S = " " " El ocaso de un siglo
- HUMPA = P. Henríquez Ureña. Música popular de América. La Plata, 1930.
- IBN = José Ma. Iribarren. Batiburrillo navarro. Tarazona, 1943.
- JCMO = Josefina Carabias. 1878.
- LACP = E. Lafuente Alcántara. Cancionero popular. 2 tomos.
- LBRC = Adrián de Loyarte. Biografía de la Reina Ma. Cristina.
- LCS = Dámaso Ledesma. Cancionero salmantino. Madrid, 1907.
- LCT = Luis Cambronero. Torrijos. Málaga, 1931.
- LIS = Pierre de Luz. Isabel II, Reina de España. «Juventud», 1940.
- MPA = M. Menéndez Pelayo. Antología... Diez tomos. Madrid.
- MPAM = Mesonero Romanos. El antiguo Madrid. «Renacimiento».
- OFM = E. de Olavarría y Huarte. El folklore de Madrid, t. II de la «Biblioteca de las tradiciones populares españolas».

14

Clave de observaciones bibliográficas

BAD = Pio Baroja. El amor, el dolor y la vida.
 traja. t. IV de las "Obras completas".

AC = Pio Baroja. El cura Forasté, t. V. id.

ACPL = Vamos a la guerra. Canciones populares de la guerra.

BD = Vieta Asombrada. Dos rimas. Madrid, 1912.

BDI = Pio Baroja. Tramites, infancia y juventud.
 Memorias, t. II.

BDH = Pio Baroja. Juan van Holen, t. IV de las "O.C."

BNL = " de una de las cosas. id. id.

BA = " Reportaje, t. VII de las "O.C."

BAR = Una vida. Rememoración de la vida. Madrid, 1913.

BU = Pio Baroja. El labor de la vengadora, t. I de las
 "Obras completas".

BTE = Relaciones de las tradiciones populares españolas.
 notas. Dos tomos. Junta, 1883-4.

CD = Colectivo documental del Folclore. Madrid. B.C.

CH = Los folclore españoles. Organismo de la Sociedad de E.
 te número. Junta, 1883-3.

CCP = El folclore. Cent años de la historia del folclore
 en la zona de Madrid. Paris, 1830.

COA = El primer germen. Los primeros siglos de la vida
 El caso de un siglo.

COI = " " " " " "

HM = El folclore de España. Música popular de América
 de Plata, 1930.

IB = 1914. El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

ICM = 1914. El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

LAP = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

LAC = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

LC = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

LCT = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

LIT = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

MAPM = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

MA = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

OT = El folclore. Patrimonio de la humanidad.
 de Plata, 1930.

- PC ME = F. Pedrell. Canc. musical pop. español. ²⁸⁴⁵ Cuatro tomos. Valls. Cataluña
- PSJ = B. Pérez Galdós. Siete de Julio. T. 1º de sus "O.C."
- PClasC = José Ma. Pemán. Cuando las Cortes de Cádiz
- PTP = Ricardo Palma. Tradiciones peruanas. "Calpe". Madrid.
- PTT = Miguel Agustín Príncipe. Tirios y troyanos. Dos volúmenes. Madrid, 1845-8.
- RCE = Pedro de Répide. La Corte de las Españas. Madrid.
- R MCE = F. Rodríguez Marín. Cantos populares españoles. Dos vols. Madrid, 1845-8.
- R MDTE = A. Rodríguez Moñino. Dictados tópicos de Extremadura. Badajoz, 1933.
- RS MV = Ricardo Sepúlveda. Madrid viejo. 1888.
- R VSE = P. de Répide. La Villa de las siete estrellas. Madrid.
- SCCS = Sixto Córdova y Oña. Cancionero pop. de la prov. de Santander. 1952.
- SCPM = Alberto Sevilla. Canc. pop. murciano. Murcia, 1921.
- SJHS = Diego San José. El humo de la gloria. "Atlántida", 1927.
- SMS = Kurt Schindler. Música y poesía popular de España y Portugal. New York, 1941.
- SBHVM = F. C. Sáinz de Robles. Historia y estampas de la Villa de Madrid.
- SBMA = F. C. Sáinz de Robles. Madrid. Autobiografía. "Aguilar".
- TCMLA = E. M. Turner. Cancionero musical de la lírica popular asturiana. Madrid, 1920.
- TCS. = Tubino. La Corte en Sevilla. Sevilla, 1862.
- VAVNE = Artemio de Valle-Arizpe. Virreyes y Virreinas de la Nueva España. Cuatro tomos. Madrid, 1933.
- VMDG = Gabriel Ma. Vergara Martín. Diccionario popular geográfico. Madrid, 1923.
- VTCP. = Eusebio Vasco. Treinta mil cantares populares. Tres volúmenes. Valdepeñas, C. Real, 1932
-

Geographical scope

Fuentes españolas en la canción hispano-americana y sefardi.

Hensi (Alberto).- Coplas sefardies (Chansons Juedeo-espagnoles). España, 1492. Rodi, 1932. Edition Orientale de Musique Alexandrie. Comprende varios cuadernos. Colección interesantísima desde el punto de vista histórico del folklore musical español. Muchos temas antiguos conservan aún los judíos españoles diseminados por el Oriente de Europa y Norte de Africa.

Larrea Palacín (Arcadio de).- Romances de Tetuán. Volúmenes I y II del Cancionero judío del Norte de Marruecos. Instituto de Estudios Africanos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid, 1952.

Las melodias (con sus textos) alcanzan a 285. En una buena parte, música y letra constituyen preciosos testimonios del pasado castellano, concretamente de los judíos procedentes de Toledo. Con sus variantes, bastantes de sus ejemplos perviven en la actual tradición española, particularmente Andalucía, Extremadura y Castilla la Nueva. El recopilador estudia la morfología, métrica y modalidad de los cantos.

Canciones rituales hispano-judías. Instituto de Estudios Africanos. Madrid, 1954. Contiene 144 melodias con sus textos, si bien estos alcanzan en sus variantes a 174. Esta interesante colección es muy variada en sus temas. Muy numerosos son los de boda (en sus muchos aspectos), nacimiento y ritos de la infancia, fiestas anuales, canciones de columpio y las de Tis a be Ad.

Mendoza (Vicente T.).- El romance español y el corrido mexicano. Ediciones de la Universidad Nacional Autónoma. Mexico, 1939. Comprende 208 versiones de romances españoles y mejicanos, 237 corridos y 43 romances de relación, algunos españoles. Todos van con sus melodias a valorar la obra con estudios preliminares, 6 laminas y 23 figuras.

En la mayoría de las obras del Sr. Mendoza pueden verse estudios y fuentes folklóricas españolas en la tradición mejicana.

Garrido de Boggs (Edna).- Folklore infantil de Santo Domingo. Ediciones Cultura Hispánica, 1955. 668 pags en 8º. Alcanza hasta 697 ejemplos (muchos con música y algunos dibujos gráficos), comprendiendo toda la vida infantil del niño dominicano. Con amplios estudios preliminares en los distintos apartados y una introducción, ofrece en los ejemplos para-

lelos de otras naciones hispano-americanas, especialmente de España, con explicaciones en los juegos y origen de documentación. Trae amplia información bibliografica, principalmente española y americana.

Para el estudio de fuentes españolas en la tradición de América merece examinar las obras de Aurelio M. Espinosa sobre Estados de tradición hipánica de la Unión americana; de Juan Alfonso Carrizo en varios cancioneros de Argentina; las obras de Carlos Vega, del mismo país; las de Eugenio Pereira Salas, de Chile, de Emirto de Lima, de Colombia, etc, etc.

Avenary Hanoch.- Etudes sur le cancionero judeo espagnol (XVI° et XVII° siecles). Separata de "Sefarad", XX. El recopilador ha logrado extraer 90 incipit de cantos españoles. Algunos tienen vida en el folklore sefardí de la actual tradición.

Ribera (Julián).- Para la historia de la música popular. Estudio comparativo de las canciones americanas y españolas. Madrid, 1927.

Levi (Isaac).- Chants Judeo Espagnols recueillis et notés par... World Sephardí Federati6n. Londres, 1960, 88 páginas. Colección de 96 melodias.

El Cancionero de Baruh Uziel. Separata de "Vox Romanica", tomo 18, fascículo 2. Berna, 1960.

Colección judeo-española de Oriente con ejemplificación copiosa.

=====

Estudio comparativo del folklore español con otras naciones y pueblos

Abduhwahab (Hasan Husni).- Le développement de la musique arabe en Orient, Espagne et Tunisie. Túnez, 1918, of the Lyturgy of the Aguilar (E. and Lola(Dr. A. de).- The ancient melodies of the Lyturgy of the spanis and portugese -jews-. Londres, 1857.

Vidal (Pierre).- Cansoner catalá de Roselló y de Cerdanya. Perpifián, 1885-1891. Cuatro volumenenes.

Riemann (Hugo). Folklorisstihen tonzlitatsstudien. Pentatonik und tetrahosdale Melodik im schottishen, irishen, walisschen, skand dinavishen. und spanischen volks lieden und im gregorianischen gesange. Berlin, 1916.

Shneider (Marius).- A propoñito del influjo árabe. Ensayo de etnografía musical de la España medieval. Instituto español de musicología. "Amuario musical", volumen I. Barcelona, 1946, pag. 31. Importante estudio con numerosos ejemplos musicales y textos de varios países.

Collaer (Paul).- Notes concernant certains chants espagnols, hongrois, vulgares et géorgiens. Instituto Español de Musicología. "Amuario musical" vol. IX, pag. 109, trae como adición otro ejemplo musical comparativo de España, Bulgaria y Georgia con su explicación,

=====

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and is mostly centered horizontally.

Subject matter

Danzas (En los principales cancioneros regionales figura una sección de danzas y bailes).

Morey (Lorenz).- Danzas típicas de Mallorca. Textos en español y frances. Armonizadas y arregladas para canto y piano, y piano solo. Comentadas y explicadas por Antonio Galmés Riera. Mallorca, 1951, 30 pags.

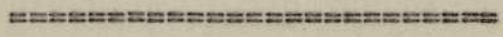
Integran la publicación doce ejemplos: parados, boleros, copeos, ma-teixas (fandangos), ximbombas y jotas. El último es una pequeña suite compuesta por dos motivos de xirimis. Figuran también atractivas ilustraciones.

John Langdon (Davies).- Dancing Catalans. Londres, 1931. En los seis capítulos de este libro se describen: la sardana, la cobla y los instrumentos populares de que esta se compone.

García Matos (M.).- Danzas populares de España. Castilla la Nueva I. Dibujos por Fernando Landro y Carlos Alfonso. Sección Femenina de la F.E.T y de las J.O.N.S. Madrid, 1957, 192 pags, más cuatro laminas en negro y dos en color fuera de texto.

Con amplia bibliografía, describe diez bailes (con diversas provincias de la región) en sus diversas evoluciones, posiciones de los pies, como se asientan y mueven, giros, saltos, etc, instrumentos típicos acompañantes, indumentaria de los bailarines, música correspondiente y coplas para cantar. Una obra para la que se requiere gran competencia.

Danzas típicas burgalesas. (Tradiciones y contumbres) por "Ignotus". Parte coreográfica: Justo del Río Velasco. Burgos, 1959. Contienen danzas y bailes de toda la provincia con gráficos, música, fotografías, textos y descripciones.



33

Instrumentos populares

Cobas Pazos (V.).- La gaita gallega. Esbozo de un estudio. Santiago de Compostela (La Coruña), 1.955. En 8º, 320 páginas, con bibliografía y 15 láminas. Lo divide en 7 capítulos: Organografía de la gaita gallega, paleografía, Paremiología, Iconografía, Etimología, instrumentos relacionados con la gaita gallega. Clases de ella y Origen. Acompaña algunos dibujos explicativos.

Donostia (P. Jose Antonio de), y Tomás (Juan).- Instrumentos de música popular Española. Instituto Español de Musicología. "Anuario Musical", Vol. II, página 105. Barcelona, 1.947. Con ejemplos musicales, dibujos y bibliografía.

García Matos (M.).- Instrumentos folklóricos de España.- I : Las "xeremies" de la Isla de Ibiza. Ibidem. "Anuario....", Vol IX, página 161. Barcelona 1.954. Con 6 ejemplos musicales, varios dibujos y fotografías. En el Vol. XIV aparece un segundo estudio (de la misma isla e instrumento) con 7 ejemplos de música y varias reproducciones de instrumentos, tocadores y una miniatura de la Biblia de San Pedro de Roda.

II : La "gaita" de la Sierra de Madrid. III : La "alboha vasca". Ibidem, Vol. XI, página 123. Barcelona, 1.956. Con 6 ejemplos musicales y varias fotografías y dibujos.

(Me es factible ampliar considerablemente este apartado).

=====

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

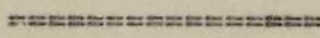
... ..
... ..

... ..
... ..

Romances.

Menendez Pidal (Ramón).- Romancero hispánico. (Hispano-portugues, americano y sefardí). Teoría e historia.- Con ilustraciones musicales por Gonzalo Menendez Pidal. Madrid 1.953. Dos tomos XX 407 y 474 páginas, en 4º. El tomo primero consta de dos partes. En la primera se determina el concepto de romance popular, diferenciando la poesía popular y la tradicional. En la segunda parte se exponen los orígenes del romancero.

El tomo segundo se divide también en dos partes: romancero antiguo, difusión territorial y el romancero desde el siglo XVIII en adelante.



COLECCIONES ESPAÑOLAS DE CONTENIDO UNIVERSAL O INTERNACIONAL.

BALDELLÓ (Francisco).- Cançons de tot arreu. Barcelona, 1936. Ejemplos con música y textos (vertidos al catalán) de Alemania, Inglaterra, Bélgica, Castilla (en castellano), Cataluña, Francia, Holanda, Italia, Polonia, Portugal, Rusia, Suiza. Colección de 87 canciones, especialmente dedicadas a los niños.

GIL GARCIA (Bonifacio).- Cancionero infantil universal. Madrid, -- 1963 ("Aguilar"). Están representado 113 países y pueblos de todos los Continentes. Comprende 248 ejemplos (236 con música) con numerosas ilustraciones, cinco mapas y leyendas, una por cada parte del mundo, 80 idiomas y dialectos en sus respectivos alfabetos con traducción al español. Comprende una introducción con estudio de los materiales y un índice de datos etnológicos.

SCHNEIDER (Marius).- La danza de espadas y la tarantela. Instituto Español de Musicología, 1948. Se divide en cinco capítulos: La Tarantela, la Danza de las Espadas, la Curación, la Música y la Espada y la araña con dos apéndices. Lleva ilustraciones, ejemplos de música e índices bibliográfico y onomástico. Comprende varios países.

OBRAS GENERALES DE ESPAÑA

Colecciones y estudios.

GIL GARCIA (Bonifacio).- El Libro de las canciones. Madrid, 1958

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

INSTITUCIONES DE INVESTIGACION Y ENSEÑANZA

1936 (1937) - Consejo de las Artes, Ciencias, Letras y Bellas Artes (Consejo de las Artes, Ciencias, Letras y Bellas Artes), Madrid, España. (1936-1937) - Consejo de las Artes, Ciencias, Letras y Bellas Artes, Madrid, España.

1937 (1938) - Centro de Estudios Científicos, Madrid, España. (1937-1938) - Centro de Estudios Científicos, Madrid, España. (1937-1938) - Centro de Estudios Científicos, Madrid, España.

1938 (1939) - Instituto de Estudios Científicos, Madrid, España. (1938-1939) - Instituto de Estudios Científicos, Madrid, España. (1938-1939) - Instituto de Estudios Científicos, Madrid, España.

CONSEJO DE LAS ARTES, CIENCIAS, LETRAS Y BELLAS ARTES

1936 (1937) - Consejo de las Artes, Ciencias, Letras y Bellas Artes, Madrid, España. (1936-1937) - Consejo de las Artes, Ciencias, Letras y Bellas Artes, Madrid, España.

("Siler"). Comprende 103 canciones de cuna, infantiles, villancicos y religiosas. De ellas, 58 proceden de todas las regiones de España. En cada ejemplo precede un comentario folklórico. Acompañan algunos dibujos y ocho ilustraciones musicales.

Cantan las niñas de España. Colección de 40 ejemplos para voces y piano de varias regiones. Proceden de una tradición oral infantil. - Publicación de la Unión Musical Española. Madrid, 1961. Discos "Columbia" ECGE 70905-6 Madrid.

SCHINDLER (Kurt).- Folk Music and poetry of Spain of Spain and Portugal. Hispanic Institute in the United States New York, 1941. Introducción de Federico de Onís. Con Portugal, comprende 985 ejemplos de 17 provincias; Asturias, Avila, Badajoz, Burgos, Cáceres, Jaen, León, Logroño, Madrid, Salamanca, Santander, Segovia, Soria, Toledo, Valladolid Zamora y Zaragoza. Figura toda una gama de la lírica popular de dichas provincias, incluyendo romances, danzas y bailes. Al final aparece la continuación de los textos y algunos cantares sin música. El orden es esplo geográfico. El recopilador (ya fallecido) no llegó a realizar un estudio ordenativo y morfológico.

PEDRELL (Felipe).- Cancionero Musical Popular Español. Valls (Cataluña, 1922). Cuatro volúmenes con ejemplos de la mayoría de las regiones españolas con amplios estudios de la música popular actual. El III y IV los dedica a la música antigua, desde el siglo XIII hasta el XVIII inclusive.

CORDOVA Y OÑA (Sixto).- Cancionero infantil español (2ª edición) Santander, 1948. Contiene 423 ejemplos de varias regiones y 155 estampas y viñetas.

LOPEZ CHAVARRI (Eduardo).- Música popular española. Barcelona, -- 1927. Colección "Labor". Es de suma utilidad este manual por contener una idea de conjunto del folklore español históricamente considerado. Lleva 45 ejemplos musicales, 16 reproducciones fotográficas de documentos antiguos, artísticos y ejecutantes populares con sus instrumentos típicos.

"Stier". Comprende 103 canciones de una, infantiles, villancicos y religiosas. De ellas, 58 proceden de todas las regiones de España. En cada ejemplo precede un comentario folklórico. Acompañan algunos dibujos y ocho ilustraciones musicales.

Canción las niñas de España. Colección de 40 ejemplos para voces y piano de varias regiones. Proceden de la tradición oral infantil. Publicación de la Unión Musical Española. Madrid, 1961. Masca "Colonia" BOGE 7095-6 Madrid.

SCHIMMEL (Kurt). -- Folk Music and Poetry of Spain of Spain and Portugal. Hispanic Institute in the United States New York, 1941. Incluye colección de Folclore de Gaita. Con Portugal, comprende 385 ejemplos de 17 provincias: Asturias, Avila, Badajoz, Burgos, Cáceres, Jaén, León, Logroño, Madrid, Salamanca, Santander, Segovia, Sorla, Toledo, Valladolid, Zamora y Zaragoza. Figura toda una gama de la lírica popular de dichas provincias, incluyendo romances, éxitos y baladas. Al final aparece la continuación de los textos y algunos cantares sin palabras. El orden en este geográfico. El recopilador (ya fallecido) no llegó a realizar un estudio orgánico y folklórico.

PERRELL (Felipe). -- Cancionero Musical Popular Español. Valia (Castilla, 1922). Cuatro volúmenes con ejemplos de la mayoría de las regiones españolas con amplios estudios de la música popular actual. El III y IV los dedica a la música antigua, desde el siglo XIII hasta el XVIII inclusive.

CORDOVA Y GHA (Sixto). -- Cancionero infantil español (2ª edición) Santander, 1948. Contiene 427 ejemplos de varias regiones y 155 estrofas y vietas.

LOPEZ CHAVARRI (Eduardo). -- Música popular española. Barcelona, 1927. Colección "Labor". Es de una utilidad este manual por contener una idea de conjunto del folclore español históricamente considerado. Lleva 45 ejemplos musicales, de reproducciones fotográficas de documentos antiguos, artísticos y ejemplares populares con sus instrumentos típicos.

36

TORNER (Eduardo M).- La canción tradicional española. En el volumen II de la obra "Folklore y costumbres de España". Barcelona, 1931. - Importante estudio de la música regional.

TREND (J.B.).- The Music of Spanish to 1600. Oxford, 1925. Se divide este interesante libro en ocho capítulos; "Los moros", "Visigodos y mozárabes" "Alfonso el Sabio" "La primitiva música gallega", "La primitiva música catalana", "La música del Romancero en el siglo XVI" "Madrigales y Villancicos", "Juan del Encina, Morales y Victoria". Les precede una importante introducción.

-The Performance of Music in Spain. "Proceedings of the Musical Association". Sesión L.V. Londres 1929. Constituye este trabajo un compendio histórico en el que nos dá a conocer, desde un punto de vista original, cómo se ejecutaba la música en España en las diferentes épocas comprendidas entre los siglos IX y XVIII inclusives.

RIBERA (Julian).- La música de las Cantigas. Estudio sobre su origen y naturaleza con reproducciones fotográficas del texto y transcripción moderna. Madrid 1922.

ANGLES (Higinio).- La Música de las Cantigas de Santa Maria del Rey Don Alfonso el Sabio. Volúmenes II y III Barcelona, 1943 (la misma colección de la anterior. Siglo XIII).

DONOSTIA (P. José Antonio de).- El modo de mí en la canción popular Española. Instituto Español de Musical de Musicología. "Anuario Musical". Volumen I. Pág. 153, Barcelona, 1946. Con numerosos ejemplos musicales, textos y bibliografía.

SCHNEIDER (Marius).- Tipología musical literaria en la canción de cuna en España. "Anuario musical" del citado Instituto. Vol. III, --pág. 3. Barcelona, 1948. Amplio estudio con bibliografía, música y textos.

GARCIA MATOS (M.).- Sobre algunos ritmos de nuestro folklore musical. Ibidem, vol. XV, pág. 101. Barcelona, 1960. Con 15 ejemplos de música (más otros sueltos y un mapa de España con el ritmo de diez por dieciséis, comprendiendo las provincias de Salamanca, Valladolid, Sego--

FORNER (Eduardo) -- La canción tradicional española. En el volu-
men II de la obra "Folklore y costumbres de España". Barcelona, 1931.
Importante estudio de la música regional.

FREED (J.B.) -- The Music of Spain to 1600. Oxford, 1922. Se di-
vide este interesante libro en ocho capítulos: "Los moros", "Visigodos
y musulmanes", "Alfonso el Sabio", "La primitiva música española", "La pri-
mitiva música catalana", "La música del Renacimiento en el siglo XVII", "Ma-
drigales y Villancos", "Juan del Encina, Morales y Victoria". Les
precede una importante introducción.

-- The Performance of Music in Spain. "Proceedings of the Musical
Association". Sesión L.V. Londres 1929. Constituye este trabajo un com-
pendio histórico en el que nos da a conocer, desde un punto de vista
original, cómo se ejecutaba la música en España en las diferentes épo-
cas comprendidas entre los siglos IX y XVIII inclusive.

HERRERA (Julian) -- La música de las Cantigas. Estudio sobre su ori-
gen y naturaleza con reproducciones fotográficas del texto y transcrip-
ción moderna. Madrid 1922.

AMARIS (Nigardo) -- La música de las Cantigas de Santa María del
Rey Don Alfonso el Sabio. Volúmenes II y III. Barcelona, 1947 (la mis-
ma colección de la anterior. Siglo XIII).

DOMESTICA (F. José Antonio de) -- El modo de sé en la canción popu-
lar española. Instituto Español de Estudios de Musicología. "Anuario Mu-
sical". Volumen I. Pág. 127. Barcelona, 1946. Con numerosas ejemplos mu-
sicales, textos y discusiones.

SCHREIBER (Maxime) -- Tipología musical literaria en la canción
de zona en España. "Anuario musical" del citado Instituto. Vol. III, --
pág. 7. Barcelona, 1948. Amplio estudio con bibliografía, música y tex-
tos.

GARCIA MATOS (M.) -- Sobre algunos ritmos de nuestro folklore musi-
cal. Íbidem, vol. IV, pag. 101. Barcelona, 1960. Con 15 ejemplos de
música (más otros ejemplos y un mapa de España con el ritmo de diez por
dieciséis, comprendiendo las provincias de Salamanca, Valladolid, Segovia

via, Burgos, Soria y parte de las de Cáceres y Avila (sector Norte). El autor continúa este tema en el siguiente volumen (XVI), pág. 27. Barcelona, 1961, con 20 ejemplos musicales (y otros sueltos referentes a varias regiones.

REGIONES ESPAÑOLAS.

ANDALUCIA.

El "Cante jondo" (canto primitivo andaluz). Sus orígenes. Sus valores musicales. Su influencia en el arte musical europeo. Granada, 1922. Folleto publicado con motivo de la celebración del primer concurso de "cante jondo", organizado por el Centro Artístico de Granada.

OCÓN (Eduardo).- Cantos españoles. Málaga, 1884. Nueva edición --- "Unión Musical Española", Madrid. Con notas explicativas. Predomina la ejemplificación andaluza.

TREND (J.B.).- Spain from the south Londres, 1928. Trata extensamente de la música popular andaluza.

LARREA PALACIN (Arcadio de).- La canción andaluza. Ensayo de etnología musical. Premio XIII. Fiesta de la vendimia jerezana. Jerez de la -- Frontera, 1961. Con 23 ejemplos musicales y textos. Estudia ampliamente la personalidad musical andaluza, la danza, la canción y sus palabras, -- el estribillo, ritmos, modalidades, música andaluza en la antigüedad, -- elementos árabes e hispano-árabes, el cante flamenco, etc.

GARCIA MATOS (Manuel).- Cante flamenco. Algunos de sus presuntos orígenes. Instituto Español de Musicología "Anuario Musical" Vol. V, pág. 97, Barcelona, 1950. Con cinco ejemplos musicales.

LARREA PALACIN (Arcadio de).- La saeta. Ibidem. Vol. IV, pág. 105. Barcelona, 1949. Interesante estudio con bibliografía y ejemplos musicales.

ARAGON.

ARNANDAS LARRODÉ (Miguel).- Colección de Cantos populares de la -- provincia de Teruel. Zaragoza, 1927. Comprende 266 melodías con una breve crítica de los cantos de los diez partidos judiciales en que se divide --

la provincia.

GARCIA ARISTA (Gregorio).- La jota aragonesa. Zaragoza, 1919. Discurso.

LARREA PALACIN (Arcadio de).- El dance aragonés y las representaciones de Moros y cristianos. Contribución al estudio del teatro popular. Publicaciones del Instituto general Franco de Estudios e Investigaciones Hispano-Arabes. Tetuan, 1952, 827 páginas en 42. A juicio del autor la mayor antigüedad de estas danzas reside en estos cinco grupos: pasacalles, mudanzas, bailes, ofrendas y cortesías y bailes de cintas.

MINGOTE (Angel).- Cancionero musical de la provincia de Zaragoza. Institución "Fernando el Católico". Zaragoza, 1950. Figuran 335 melodías de auroras, bailes y danzas, canciones varias (infantiles, ronda, faenas, etc.), gozos y cantos sacro-profanos, jotas, coplas de jota, - canciones de jota, estribillos y variaciones de jota, tonadas y cantos de Navidad y piezas varias (tocatas de chirimías, marchas municipales y algunas del "Tratado de la Guitarra" de Gaspar Sanz (siglo XVII).

A cada grupo dedica un estudio etnológico y característico de los cantos.

ASTURIAS.

HURTADO (José).- Cien cantos populares Asturianos. Madrid, 1890. - Carece de estudio. Con acompañamiento de piano.

TORNER (Eduardo M.).- Cancionero musical de la lírica popular asturiana. Madrid, 1920. Colección de 500 canciones clasificadas atendiendo a los caracteres melódicos.

La obra más importante de la región. Constan los nombres de los informantes, procedencia geográfica y usos. La clasificación de su empleo se divide: Rondas de enamorados, faenas campesinas, oficios, cuna, bodas religiosas, coreográficas (danzas, giraldillas, estribillos, corro de niñas, bailes de pollos y de pandero y varias, de empleo indeterminado.

A cada grupo se acompaña un gráfico. Al final va una extensa relación de los principales vocablos y frases en bable referentes a los --

textos del cancionero.

BALEARES.

BARBELET.- Mallorkinische Volkslieder und Tance. Tesis. Hamburgo, 1922.

GALMÉS (ANTONIO). Malloorca, Menorca, Ibiza. Folklore. Danzas, Costumbres. Canciones, Inca (Mallorca, 1950).

Contiene 47 ejemplos musicales con datos etnológicos y dibujos sobre temas folklóricos, algunos en colores. Se dividen en Revetlas, - Mateixas, Boleros parados, goigs, bailes, copeos, canciones varias, jotás, fandangos ximbombas y canciones de trabajo. También describe algunas fiestas, bailes y faenas.

CAMPS y MERCADAL (Francisco).- Folklore menorquí: De la PAGESIA. Mahón, 1918. Extensa recopilación literaria con varias transcripciones musicales de interés.

NOGUERA (Antonio).- Memoria sobre cantos, bailes y tocatas populares en la isla de Mallorca. Barcelona, 1893.

CANARIAS.

LEPANC (Amaro).- Lo guanche en la música popular canaria. La Laguna de Tenerife, 1942. Folleto publicado por el Instituto de Estudios canarios de la Universidad de La Laguna con ejemplos musicales. Se divide en tres capítulos: I.- La herencia guanche; II.- La aportación Europea; III.- La música popular isleña.

"Biblioteca musical isleña". Santa Cruz de Tenerife (Canarias). Oficinas: Valentín Sanz, 15 (sin año) (194-1950). Siete opúsculos de cuatro páginas cada uno. Contienen: Salve de los mareantes, Malagueña canaria y arrorró, Isla canaria (jota), Seguidillas, tanganillo y tajaraste, El Santo Domingo y danza herreña, El sirinoque (baila), - Canto de cuna (arrorro), Los aires de Lima y romance de romeros, Los divinos (Navidad). En la portada van dibujos y fotografías con atuendos típicos y un tocador con gaita y tamboril. Llevan también explicaciones y continuación de textos. La música está escrita para piano - con letra en la melodía.

CASTILLA LA NUEVA.

GARCIA MATOS (M.).- Cancionero popular de la provincia de Madrid. Tres volúmenes, Barcelona-Madrid, 1951-2 y 1960. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Español de Musicología. Edición -- crítica de Marius Schneider y José Promen Figueras (musical y de textos respectivamente). En el tercer volumen se encargó de la clasificación -- musical el Profesor Juan Tomás Parés.

El recopilador (García Matos) presenta un amplio panorama costum-- brista con el título "Notas sobre el folklore de la provincia de Madrid" con algunas fotos ilustrativas y gráficos.

La obra se divide en cinco grandes grupos:

- 1º. Ciclo de Navidad (Aguinaldos, villancicos, romances y canciones -- seriadas).
- 2º. Ciclo de carnaval y cuaresma (canciones de cuna, infantiles, car-- naval, de quintos, rondas de enamorados, cuaresma, Semana Santa, -- y canciones de esquileo).
- 3º. Ciclo de mayo (rogativas y canciones de mayo).
- 4º. Ciclo de verano (canciones de trabajo).
- 5º. Ciclo de otoño (canciones taurinas, de bodas y de ánimas).
- 6º. Varias (canciones religiosas y varias)

Finaliza con un apartado especial dedicado a Danzas y Bailes (se-- guidillas, jotas, danzas de palos y otros bailes).

Totalizan las melodías 816.

ECHEVARRIA BRAVO (Pedro).- Cancionero musical manchego. Madrid, - 1951. Consta de 300 melodías: Seguidillas, fandangos, boleros, jeringon-- zas, jotas, danzas, romances, canciones de cuna, infantiles, ronda, quin-- tos, villancicos, canciones seriadas, mayos, labores, religiosas y varias

Avalora la colección varias fotografías y algunos estudios preli-- minares; Etnografía de la canción popular manchega y La copla manchega con descripción de los bailes, danzas y los distintos grupos ya descri-- tos.

Los ejemplos corresponden a localidades de las provincias de -- Toledo, Cuenca, Albacete, Jaén y Ciudad Real, ésta, naturalmente, la más numerosa.

CASTILLA LA VIEJA

CASTILLO HERNANDEZ (Gonzalo).- Estudio sobre el canto popular castellano. Palencia, 1925. Interesante trabajo con antecedentes históricos a los que acompaña ejemplos de música folklórica de otras épocas. Comprende 34 melodías de algunas provincias de Castilla la Vieja (principalmente Burgos) y de la región leonesa, algunas fragmentariamente y ocho canciones armonizadas.

OLMEDA (Federico).- Folklore de Castilla o cancionero popular de Burgos. Sevilla, 1903. Esta importante colección, con exposiciones preliminares contiene 308 melodías de todas clases, incluso danzas, bailes y tocatas de gaita.

CORDOVA Y OÑA (Sixto).- Cancionero popular de la provincia de Santander. Santander, 1949, 1952, 1955. Tres tomos: II, III, y IV. El primero, de ámbito español va en las Obras generales de España, si bien predomina la canción infantil santanderina. Los tres volúmenes suman 1.159 ejemplos. El segundo lo dedica a cantos de labores y de ronda. El tercero a cantos romeros, marineros, de quintos, nupciales y de cuna. El cuarto a marzas, picayos, bailes, danzas, romances y cantos religiosos. Acompañan fotografías y dibujos y su correspondiente música y textos con estudios preliminares y datos comparativos y etnológicos.

CATALUÑA.

Arxín de tradiciones populares.- Director: Valerio Serra y Boldú. Barcelona, 1928-1932. Seis cuadernos. Contiene buen número de melodías populares a las que acompañan notas y pequeños estudios de la costumbre tradicional en que se ejecutan.

Cancioner popular de Catalunya. Barcelona, 1926-29. Tres volúmenes con materiales de música, textos y datos etnológicos de distin-

tas provincias de idioma catalán y dialectos. Nutrida e importante -
aportación.

PEDRELL (Felipe).- La Cancó Popular Catalana, la lírica nacionalizada y l'obra de l'Orfeó Catalá. Barcelona, 1906. Opósculo de --
60 páginas con ilustraciones musicales.

PUJOL (Francisco).- El vol d'una cançó. Barcelona, 1930. Conferencia. Curioso estudio sobre la divulgación en Cataluña y Baleares de la canción conocida con los nombres de "El bon caçador" o --
"El caçador y la pastoreta".

BESSELER (Heinrich).- La cobla catalana y el conjunto instrumental de danza "alta". Instituto Español de Musicología. "Anuario musical", vol. IV, pág. 93. Barcelona, 1949. Con música y fotografías.

EXTREMADURA.

GARCIA MATOS (M.).- Lírica popular de la Alta Extremadura. (Folklore musical, coreográfico y costumbrista) 436 documentos musicales. Madrid (sin año, aproximadamente 1943). Contiene un estudio sobre --
la canción popular de la Alta Extremadura. Divide la obra en dos secciones; en la primera constan ocho grupos: De ronda, De bodas, De --
quintos, De Nochebuena y Alboradas, De faenas, Religiosas y De cuna, De baile y Canciones varias. En la segunda trata de Melodías de gaita y tamboril, La gaita extremeña, La divide en tres grupos: Bailes, Danzas y Tocatas varias. A cada grupo de canciones acompaña un índice tonal y varios gráficos y fotografías.

GIL GARCIA (Bonifacio).- Cancionero popular de Extremadura. Dos tomos. Badajoz, 1932 y 1956. Segunda edición del primero; 1961. --
Contiene 404 melodías el primero y 400 el segundo. Divídese en doce secciones: Romances, canciones de ronda, faenas del campo, bodas, infantiles, Navidades, cuna, religiosas, danzas e instrumentales, es--
quileos, pregones y de varias clases. En el tomo segundo varía el --
orden de estas mismas secciones. En cada una de ellas va un estudio preliminar. ~~Medica~~ también una introducción a cada tomo, algunas observaciones sobre fonética y un estudio que titula "Personalidad

de la música extremeña" con varios ejemplos musicales.

-Juegos infantiles de Extremadura y su folklóre musical. "Revista musical chilena". Número XXXIII, Abril-Mayo 1949. Santiago de Chile. -- Con bibliografía infantil española y 50 ejemplos, la mayoría con música.

GALICIA.

FERNANDEZ ESPINOSA (Fr. Luis M^{re}.).- Canto popular gallego (colección de temas musicales y coplas gallegas) Madrid, 1940. Conferencia. -- Contiene 16 ejemplos con acompañamiento y 84 melodías: Cantos de pandero, de berce (cuna), de arrieros, faenas del campo, romances, Navidad, de mayo, desafío, cantigas, muñeiras, foliadas, danzas de espadas, marchas e himnos.

SAMPEDRO Y FOLGAR (Casto).- Cancionero musical de Galicia. "El Museo de Pontevedra", 1942. Reconstitución, introducción y notas bibliográficas de José Filgueira Valverde. El tomo primero está dedicado a los textos. El segundo a las melodías que alcanzan a 473. La primera parte se divide en dos secciones: Cantos profanos y cantos religiosos. La segunda, en otras dos: bailes y danzas y farsas. La tercera, también en dos: tocatas varias y curiosidades varias, entre ellas marchas de procesión, pasodoble de los gigantes, himno del siglo XII (Codex Calixtinus), canto de Ultreya, del mismo Códice. Es la obra más importante de la región.

SANTIAGO (Rodrigo A. de).- La música popular gallega. Generalidades, Análisis técnico. Las melodías codacianas. La Coruña, 1959; 143 páginas con ejemplos musicales.

MARTIN CODAX.Las siete canciones de amor. Publicadas por Pedro Vindel en 1915 en reproducción fotográfica. Pertenecen a los primeros años del siglo XIII (seis ejemplos con música).

RIBERA (Julian).- De música y métricas gallegas. En el "Homenaje a Menendez Pidal. Madrid, 1925, tomo III. Notable estudio sobre la melodía de la muñeira y su arraigo y extensión en la lírica general española y europea.

de la música extremaña con varios ejemplos musicales.

- Juegos infantiles de Extremadura y su folklore musical. "Revista

musical chilena". Número XXXIII, Abril-Mayo 1949. Santiago de Chile.

- Con bibliografía infantil española y 50 ejemplos, la mayoría con melodías

de

GALICIA.

- FERNANDEZ ESPINOSA (Fr. Luis M.). -- Canto popular gallego (colección

de temas musicales y coplas gallegas) Madrid, 1940. Conferencia.

- Contiene 16 ejemplos con acompañamiento y 84 melodías: Cantos de panteón,

to, de berce (cuna), de arrieros, temas del campo, romances, Navidad,

de mayo, desfilé, cantigas, subidas, foliadas, danzas de espaldas, ray

chas e hincos.

- SAMPURIO Y POIGAR (Gasto). -- Cancionero musical de Galicia. "El

caso de Pontevedra", 1942. Reconstrucción, introducción y notas bibliográficas

de José Filgueira Valverde. El tomo primero está dedicado a

los textos. El segundo a las melodías que alcanzan a 475. La primera

parte se divide en dos secciones: Cantos profanos y cantos religiosos

de. La segunda, en otras dos: baladas y danzas y faras. La tercera,

también en dos: tocosas varias y corresponsales varias, entre ellas mar-

chas de procesión, pseudoble de los gigantes, himno del año XII (Co-

des Galicianas), canto de Ulrey, del mismo género. En la obra más

importante de la región.

- SANTIAGO (Roberto A. de). -- La música popular gallega. Generalidad

de. Análisis técnico. Las melodías cobardinas. La Coruña, 1959; 147

páginas con ejemplos musicales.

- MARTÍN GONZÁLEZ. Las siete canciones de amor. Publicadas por Pedro

Vidal en 1915 en reproducción fotográfica. Pertenecen a los primeros

años del siglo XIII (esta selección con música).

- RIBERA (Julian). -- La música y el folklore gallego. En el "Homenaje

a Fernando Pidal. Madrid, 1925, tomo III. Notable estudio sobre la

lógica de la música y su origen y extensión en la música general es-

pañola y europea.

TREN (J.B.).- Music in Spanisch Galicia. Londres, 1924. En el volumen V, número I de Music of Letters. De interés para la historia de la música religiosa y profana en España y en particular de la folklórica gallega.

VIDAL RODRIGUEZ (Manuel).- La Tumba del Apóstol Santiago. Santiago, 1924. El capítulo XXIII "Literatura Jacobea", trata de los himnos de los peregrinos. Transcripciones musicales.

Leon
FERNANDEZ-NUÑEZ (Manuel).- Folklore leonés. (Canciones, romances y leyendas de la provincia de Leon, e indicaciones sobre la vida jurídica y social en la Edad Media). Contiene 142 melodías de ronda, siega, romances de varias clases (profanos y religiosos), Navidad, bailables de dulzaina etc., boleras, jotas, cantos de boda y varias. Al final aparecen 17 canciones con acompañamiento de piano.

PUYOL Y ALONSO (Julio).- Cantos populares leoneses. New York, 1905. Este trabajo se publicó en el mismo año en la "Revue hispanique", t.I.

LEDESMA (Dámaso).- Folklore o Cancionero Salmantino. Obra premiada por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Madrid, 1907. Divide la obra en siete secciones. La primera en tonadas de primero, segundo y tercer orden. Segunda Sección: Charradas, fandangos, jotas, rondas y pasacalles, boleras, labores y canciones de cuna. Tercera sección: faenas, arados, siega... Cuarta: Bodas, ramos y villancicos (Navidad). Quinta: Religiosas. Sexta: Romances. Séptima: Cantos de dulzaina y gaita. En total 398 ejemplos y un apéndice con 36 ejemplos armonizados para canto y piano. Colección importante por su estudio y datos etnográficos. Colección importante para su época.

MURCIA.

ABELLAN (Antonio M.).- Los populares coros de la aurora. Estudio sobre esta tradición musical en Jumilla publicado en la revista "Cullera", de esta localidad, en los números 35 y 36, Marzo y Abril de 1931.

VERDÚ (José).- Colección de cánticos populares de Murcia. Madrid (sin año 1906-7). Es la obra más importante de la región con explica-

ciones etnológicas de cada ejemplo. Estos suman 40. Las melodías llevan acompañamiento de piano. Otras están armonizadas a tres y cuatro voces, conforme las cantan los llamados "Auroros".

VALENCIA

FIGUERAS PACHECO (Francisco).- La música popular en Alicante. En el tomo Alicante de la obra "Geografía general del Reino de Valencia" Barcelona, 1927.

Cuadernos de música folklórica valenciana. Instituto valenciano de musicología. Institución Alfonso el Católico. Diputación provincial de Valencia. Director: Manuel Palau Boix (en curso de publicación). -- Valencia 1950 y siguientes. Van publicados unos diez cuadernos de las tres provincias de la región valenciana con toda clase de manifestaciones folklóricas con numerosos ejemplos musicales, textas, descripciones de costumbres, datos etnológicos, fotografías y dibujos.

XIMENEZ (Eduardo).- Música de los cantos populares de Valencia. Ignoro lugar y fecha de publicación. Es la colección más notable de canciones valencianas. El manuscrito original se encuentra en la Biblioteca Nacional de Madrid, signatura M. 1020, fecha 1873.

VASCONGADAS.

ARANZADI (Telesforo de).- Sobre el origen del 518. Trabajo publicado en la "Revista Internacional de Estudios Vascos". T.V. pág. 270.

AZKUE (Resurrección M^{ra}. de).- Cancionero Popular Vasco. Barcelona, 1923-24. Once cuadernos con más de 800 melodías. A cada cuaderno acompaña una introducción literaria acerca del carácter de las canciones. Lleva traducciones al castellano.

GASCUE (Francisco).- Origen de la música popular vasgongada. Bo-ceto de estudio. Paris, 1913.

=====

ciones etnológicas de cada ejemplo. Entre ellas 40. Las melodías se-
van acompañadas de piano. Otras están armonizadas a tres y cuatro
voces, conforme las cantan los llamados "Auroras".

VALENCIA

FIGUERAS PACHECO (Francisco). -- La música popular en Alicante. En
el tomo Alicante de la obra "Geografía General del Reino de Valencia"
Barcelona, 1927.

Guías de música folklórica valenciana. Instituto valenciano
de musicología. Institución Alfonso el Católico. Diputación provincial
de Valencia. Director: Manuel Faura Boix (en curso de publicación). --
Valencia 1929 y siguientes. Van publicados unos diez cuadernos de las
tres provincias de la región valenciana con toda clase de manifestacio-
nes folklóricas con numerosos ejemplos musicales, textos, descripcio-
nes de costumbres, datos etnológicos, fotografías y dibujos.

XIMENEZ (Ricardo). -- Música de los cantos populares de Valencia.
Igual lugar y fecha de publicación. En la colección más notable de
canciones valencianas. El manuscrito original se encuentra en la Bi-
blioteca Nacional de Madrid, signatura M. 1020, fecha 1875.

VASCONGOS

ÁRABAL (Teodoro de). -- Sobre el origen del 218. Trabajo publi-
cado en la "Revista Internacional de Estudios Vascos". T. V. pag. 270.
AZUR (Reunión de M. de). -- Cancionero Popular Vasco. Barcelo-
na, 1923-24. Once cuadernos con más de 800 melodías. A cada cuaderno
acompaña una introducción literaria acerca del carácter de las cancio-
nes. Llave traducción al castellano.

GASQU (Francisco). -- Origen de la música popular vascongada. Bo-
cato de estudio. Paris, 1917.
